우리말 어휘의 시간을 읽다

고약하다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

맛, 냄새 따위가 비위에 거슬리게 나쁘다.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
11개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 11자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '고약하다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 맛, 냄새 따위가 비위에 거슬리게 나쁘다.

고약하다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

고약하다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
고약ᄒᆞ다 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
고약하다 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
고약ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
고약하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 고약ᄒᆞ다
  19세기20세기
- 고약하다

19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 2종
고약ᄒᆞ-, 고약하-

고약하다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘고약하다’의 옛말인 ‘고약ᄒᆞ다’는 19세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

‘고약ᄒᆞ-’는 어근 ‘고약’과 현대어 ‘-하-’로 이어지는 ‘-ᄒᆞ-’가 결합한 것이다. 어근 ‘고약’은 한자어 ‘怪惡(괴악)’이 바뀐 것이다.

표기와 소리의 특징

근대 국어 시기 ‘괴악’은 [koj-ak]으로 발음되었는데, 반모음 [j]가 뒤 음절로 넘어가서 [ko-jak]으로 발음되는 것이 ‘고약’으로 표기된 것이다. 18세기 이후 나타난 제1음절의 ‘ㆍ’가 ‘ㅏ’로 바뀌는 현상에 따라 ‘ᄒᆞ’가 ‘하’로 바뀌면서 19세기에 ‘고약하다’가 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 고약하다

전체 용례 11개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 고약ᄒᆞ-, 고약하- 용례 6개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
고약ᄒᆞ-, 고약하-

출처 1848 의성김씨학봉종가언간 104

용례 01

문헌 용례

비단은 불슈단 영초단이 업다 ᄒᆞ오니 고약ᄒᆞᆫ 걸 영초단 불슈단이라 ᄒᆞ면 ᄉᆞ던 ᄉᆞᄅᆞᆷ들이 속은 ᄃᆞᆺ.

현대어 풀이

비단은 불수단 영초단이 없다 하오니 고약한 걸 영초단 불수단이라 하면 사던 사람들이 속은 듯.

출처 1856 서유기 경판28장본 하:15ㄱ

용례 02

문헌 용례

네 얼골이 고약ᄒᆞ고 셩되 경망ᄒᆞ니 져 노옹이 말ᄒᆞ기 슬히 너겨 졍말을 안이 이를가.

현대어 풀이

네 얼굴이 고약하고 성도가 경망하니 저 노옹이 말하기를 싫어하여 정말을 아니 이를까?

출처 1864 남원고사 3:3ㄴ

용례 03

문헌 용례

이런 졍신이 어ᄃᆡ 잇시리 고약ᄒᆞᆫ 졍신이로고나.

현대어 풀이

이런 정신이 어디 있으리. 고약한 정신이로구나.

출처 1895 천로역정 1:18ㄴ

용례 04

문헌 용례

네게 ᄀᆞᄅᆞ치던 말이 다 고약ᄒᆞ도다.

현대어 풀이

네게 가르치던 말이 다 고약하도다.

출처 1896 국한회어 곤:26

용례 05

문헌 용례

고약하다 [怪惡].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1898 제국신문 12월 24일 3면

용례 06

문헌 용례

진ᄉᆞ란 쟈를 지취동셩으로 솔양ᄒᆞ야 진ᄉᆞᄉᆡᆼ지 식혓더니 힝위가 고약ᄒᆞ야 쥬식잡기로 남의 빗슬 만히 지ᄂᆞᆫ 고로 ᄂᆡ가 갑기도 만히 ᄒᆞ고.

현대어 풀이

진사란 자를 지취동성으로 솔양하여 진사까지 시켰더니 행위가 고약하여 주색잡기로 남의 빚을 많이 지는 고로 내가 갚기도 많이 하고.

20세기 고약ᄒᆞ-, 고약하- 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
고약ᄒᆞ-, 고약하-

출처 1900 제국신문 1월 29일 3면

용례 07

문헌 용례

디방 관원들은 근심을 난으고 ᄇᆡᆨ셩을 갓가이 ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄊᆡ에 잇셔셔 고약ᄒᆞᆫ 일을 업시ᄒᆞ고 죠흔 일을 쇠ᄒᆞᆯ 방량을 궁극히 슈탐ᄒᆞ고 연구ᄒᆞ면 묘칙이 잇슬 거시어늘 엇지ᄒᆞ야 그 디경이 되게 ᄒᆞᄂᆞᆫ지.

현대어 풀이

지방 관원들은 근심을 나누고 백성을 가까이 하는 때에 있어서 고약한 일을 없이하고 좋은 일을 꾀할 방량을 궁극히 수탐하고 연구하면 묘책이 있을 것이거늘 어찌하여 그 지경이 되게 하는지.

출처 1901 제국신문 3월 13일 3면

용례 08

문헌 용례

근일에 고약ᄒᆞᆫ 풍속 ᄒᆞᆫ 가지가 복구가 되엇ᄂᆞᆫᄃᆡ 무엇인고 ᄒᆞ니.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1903 신학월보 3:313

용례 09

문헌 용례

이런 사람들은 마음에 죄를 매우 고약한 줄 알고 죄를 미워하엿나니라.

현대어 풀이

이런 사람들은 마음에 죄를 매우 고약한 줄 알고 죄를 미워하였느니라.

출처 1913 금국화 상:55

용례 10

문헌 용례

아마 셰월이 나를 속이나보다 간봄에 ᄉᆞᆷ자리가 하도 고약ᄒᆞ더니 오날 무슨 일이나 잇슬가.

현대어 풀이

아마 세월이 나를 속이나 보다. 간밤에 꿈자리가 하도 고약하더니 오늘 무슨 일이나 있을까?

출처 1921 동아일보 2월 27일 3면

용례 11

문헌 용례

그 사람은 평시에 영업을 츙실히 하든 자이나 술버릇이 고약하야 술을 먹으면 정신을 일는 버릇이 잇더니.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

고약하다 관련 낱말

괴악하다

고약하다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 유창돈 1980 ≪國語變遷史≫ 通文館
- 백문식 2014 《우리말 어원사전》 박이정
- 서정범 저 박재양 편(2018) 2018 《새국어어원사전》(신판) 보고사

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 고약하다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

怪

뜻·음 괴이할 괴

총 8획 · 부수 心





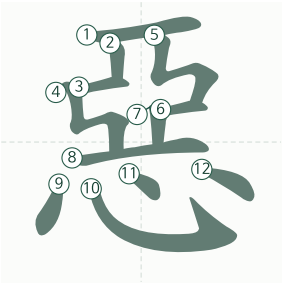
hanja.wordrow.kr/한자/怪/

惡

뜻·음 악할 악 / 미워할 오

총 12획 · 부수 心





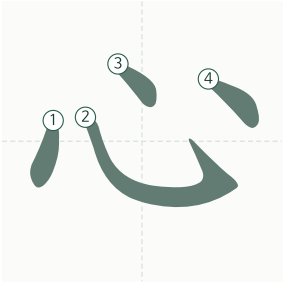
hanja.wordrow.kr/한자/惡/

心

뜻·음 마음 심

총 4획 · 부수 心





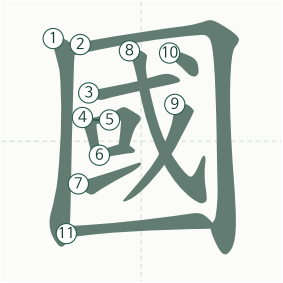
hanja.wordrow.kr/한자/心/

國

뜻·음 나라 국

총 11획 · 부수 口





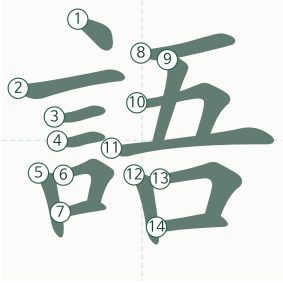
hanja.wordrow.kr/한자/國/

語

뜻·음 말씀 어

총 14획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/語/

變

뜻·음 변할 변

총 23획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/變/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 2 · 11자

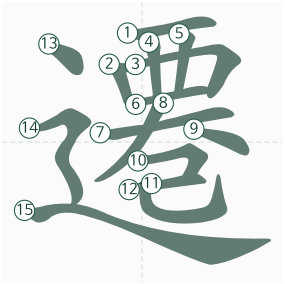
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

遷

뜻·음 옮길 천

총 15획 · 부수 辶





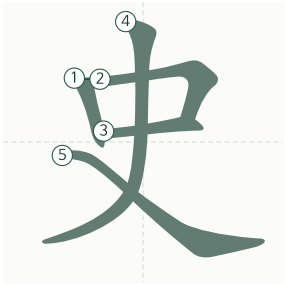
hanja.wordrow.kr/한자/遷/

史

뜻·음 사기(史記) 사

총 5획 · 부수 口





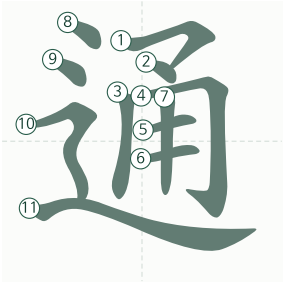
hanja.wordrow.kr/한자/史/

通

뜻·음 통할 통

총 11획 · 부수 辶



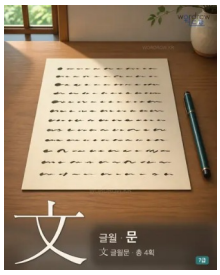


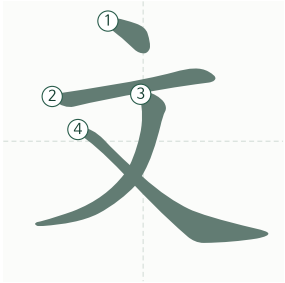
hanja.wordrow.kr/한자/通/

文

뜻·음 글월 문

총 4획 · 부수 文





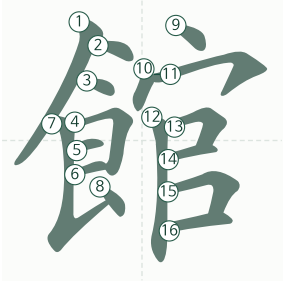
hanja.wordrow.kr/한자/文/

館

뜻·음 집 관

총 17획 · 부수 食





사전 17획 · 획순 그림 16획

hanja.wordrow.kr/한자/館/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.